

Syngenta International AG

媒体联系人:

媒体办公室  
CH-4002 巴塞尔

Paul Barrett  
瑞士 +41 61 323 2323

瑞士  
电话: +41 61 323 2323  
传真: +41 61 323 2424

Daniel Braxton  
瑞士 +41 61 323 2323

[www.syngenta.com](http://www.syngenta.com)

**syngenta**

media release

瑞士巴塞尔, 2013 年 1 月 3 日

## 先正达摄影大赛 —— 最后一次作品征集

- 国际摄影赛事, 旨在鼓励开展关于全球重大挑战的对话
- 高达 **65,000** 美元的奖金以及专业委托
- 作品征集截止日期 **2013 年 1 月 15 日**

先正达于今日发布了“先正达 2012 年摄影大赛”最后一次的作品征集。这是一项国际赛事, 旨在鼓励开展关于全球重大挑战的对话。

这一赛事提供了一个独一无二的机会: 运用精彩的影像画面来发现我们所生存的世界所蕴藏的活力。今年是大赛创办的第一年, 主题是“乡村—城市”, 探索乡村和城市环境之间的关系和张力。作品征集截止日期为 **2013 年 1 月 15 日**。

参赛作品将由国际著名专家组成的评审团进行评审。评审团主席由作家兼策展人 **William A. Ewing** 担任。他在谈到对这一赛事的期望时表示: “我很荣幸能够参与这一赛事, 通过照片激发对于重大问题的全球性讨论。照片胜过言语, 一幅好的作品往往能产生深远的影响。这一赛事不仅为摄影师提供了一个通过精彩照片讲述他们所热衷的问题的机会, 同时所激发的对话将很可能成为促成改变发生的推动力。”

先正达摄影大赛免费参赛, 有两个类别: **专业组大赛**和**公开赛**。我们邀请专业摄影师提交与本年度“乡村—城市”主题相关的原始作品参加专业组大赛。公开赛欢迎各个层次的所有摄影爱好者参加。此项赛事所提供的奖金及专业委托高达**65,000**美元。

获奖作品将于 **2013 年 5 月 15 日**在伦敦萨默塞特宫举行的颁奖典礼上宣布并在那里进行展出。

## 编辑备注:

- 与先正达摄影大赛相关的媒体问询可以联系 Four Colman Getty 公司的 Jane Acton, Amy Barder 或 Ellie Hughes  
[jane.acton@fourcolmangetty.com](mailto:jane.acton@fourcolmangetty.com)  
[amy.barder@fourcolmangetty.com](mailto:amy.barder@fourcolmangetty.com)  
[ellie.hughes@fourcolmangetty.com](mailto:ellie.hughes@fourcolmangetty.com)  
电话: + 44 (0) 870 626 9000
- 大赛截止日期为 2013 年 1 月 15 日。
- 此次大赛是免费参赛的。
- 所有照片必须是在近十年所拍摄的。
- **公开赛**向所有专业和业余摄影师开放。评委评选出的冠军、亚军和季军获得者, 将分别获得5,000美元、3,000美元和2,000美元的奖金。
- **专业组大赛**面向以摄影为主要收入来源的专业摄影师。在评选参赛作品时, 评审团不仅注重选手设计和完成构图的能力, 还注重其通过摄影传达极具说服力的故事的天赋。冠军获得者将获得15,000美元的奖励, 以及最多高达25,000美元的委托费用。亚军和季军获得者将分别获得10,000美元和5,000美元的奖金。
- 今年的评审团主席由作家兼策展人 William A. Ewing 担任, 他代替了因个人原因而退出的原评审团主席南非摄影师 Jodi Bieber。评审团其他成员分别是: 策展人兼研究员 Irina Chmyreva (俄罗斯)、《国际先驱论坛报》出版人 Stephen Dunbar-Johnson (英国)、策展人兼摄影师 Milton Guran (巴西)、作家兼编辑 Malu Halasa (约旦/菲律宾)、摄影师 Marcus Lyon (英国)、先正达首席执行官 Mike Mack (美国)、以及摄影师兼图片编辑 Liu Heung Shing (中国)。
- 有关先正达摄影大赛的详细信息, 请访问: [www.syngentaphoto.com](http://www.syngentaphoto.com). 此中文新闻稿也可以在网站内找到。

**THE SYNGENTA  
PHOTOGRAPHY AWARD**  
EXPLORING GLOBAL  
CHALLENGES

先正达是世界领先的跨国公司, 在全球 90 多个国家和地区拥有 26,000 余名员工, 致力于“激发植物潜能, 焕发精彩生活”的公司使命。通过世界一流科技、遍布全球的业务网络和对客户的承诺, 积极推动提高作物生产力、保护环境、改善健康水平和生活质量。浏览 [www.syngenta.com](http://www.syngenta.com) 了解更多信息。

#### 有关前瞻性声明的警戒性声明

本文件包含前瞻性声明，可通过如“期望”、“将会”、“将”、“潜在”、“计划”、“前景”、“估计”、“目标”、“步入正轨”等类似的术语表述予以识别。该等声明可能会受相关风险和不确定性影响，从而导致实际结果与这些声明出现重大出入。我们建议您参考先正达提交美国证券交易委员会并可向公众提供的文件以了解有关这些和其它风险和不确定性的信息。先正达概不负责更新前瞻性声明以反映实际结果、假设变化或其它因数。本文件不构成或形成任何销售或发行先正达股份有限公司或 **Syngenta ADS** 任何原始股份的要约或邀请、或购买或认购先正达股份有限公司或 **Syngenta ADS** 的任何原始股份的任何要约请求的任何部分，也不构成与此相关的任何合同的基础或根据。